

Anmeldung zur Grundschule
Regjistrimi për në shkollën fillore

1. Wird von der Schule ausgefüllt:

Do të plotësohet nga shkolla:

Stamm-Nr.: _____

Schuljahr: _____ **Klasse :** _____

Datum: _____

Schulstempel Vula e shkollës

2.	Schüler/in: nxënësi/nxënësj Name/Vorname: mbiemri/emri	weiblich femër () männlich mashkull ()	
3.	Geburtsdatum: Data e lindjes:	Geburtsort: Vendi i lindjes:	Antrag Schülerjahres-Ticket Kërkesë për biletë vjetore për nxënësin ja Po () nein Jo ()
4.	Straße, PLZ/Wohnort//Ortsteil: Rruga, KP/vendbanimi//lagja:		Einstiegs-Haltestelle: Stacioni ku hipet
5.	Konfession Përkatësia fetare:		
6.	Für Kinder, die nicht der katholischen oder evangelischen Kirche angehören, besteht dennoch die Möglichkeit der Teilnahme am Religionsunterricht: Për fëmijët, të cilët nuk bëjnë pjesë në kishën katolike apo evangjeliqe ekziston mundësia për të marrë pjesë në mësimin fetar. Mein Kind soll am katholischen () evangelischen () Religionsunterricht teilnehmen. Fëmija im duhet të marrë pjesë në mësimin fetar katolik () evangjeliq (). Darf die Konfession auf das Zeugnis ja () nein () A lejohet të shënohet përkatësia fetare në dëftesë Po () Jo ()		
7.	Erziehungsberechtigte/r (Angaben bitte zu allen Erziehungsberechtigten, ggfs. Pflegeeltern oder Vormund): Personi me të drejtë edukimi (Luteni paraqitjen e të dhënave për të gjithë personat me të drejtë kujdestarie, eventualisht edhe të prindërve kujdestarë apo të kujdestarit)		
		Vater Babai	Mutter Nëna
8.	Name/n Vorname/n Mbiemri/mbiemrat emri/emrat		
9.	Beruf/e (keine Auskunftspflicht): Profesioni/profesionet (pa detyrim të dhënash)		
10.	Straße / Wohnort: (falls abweichend vom Kind) Rruga / Vendbanimi (në rast se janë ndryshe nga ato të fëmijës)		
11.	Telefon ggf. Fax: Telefoni, eventualisht faksi : E-Mail: Email :		

	Mobil Telefoni celular :		
12.	Telefon/Dienst: Telefoni/në shërbim:		
13.	Telefon für Notfälle: Telefon në raste urgjente: (Großeltern, Nachbarn etc.) (Gjyshërit, komshinjtë etj.)		
14.	Geburtsland: Shteti i lindjes:		
15.	Jahr des Zuzugs der Eltern: Viti i ardhjes së prindëve		
16.	1. Staatsangehörigkeit d. Kindes: Nënshtetësia 1-rë e fëmijës:		
17.	2. Staatsangehörigkeit d. Kindes: Nënshtetësia e 2-të e fëmijës:		
18.	Angewandte Sprache zu Hause: Gjuha e përdorur në shtëpi:		
19.	Bei welcher Krankenkasse ist Ihr Kind versichert: Në cilin siguracion shëndetësor është i siguruar fëmija juaj:		
20.	Außerschulische Betreuung (OGATA, Randstundenbetreuung, Tagesmutter): Kujdesi jashtëshkollor (shkolla e hapur tërë ditën, kujdestaria me orë, dado): Nein Jo () Ja Po (), wo ku (Institution Institucioni, Name Emri, Anschrift Adresa):		
21.	Hat Ihr Kind an der Sprachstandsfeststellung Vierjähriger (Delfin) teilgenommen? A ka marrë pjesë fëmija juaj në konstatimin e nivelit gjuhësor për katërvjeçarë (delfin)? Ja Po () Nein Jo (), warum nicht Për çfarë arsye jo? Wurde Sprachförderung festgestellt? A është vënë re ndihma në gjuhë? Ja Po () Nein Jo () Hat Sprachförderung stattgefunden? A është dhënë ndihma për gjuhën? Ja Po (), wo? Ku? Nein Jo (), warum nicht? Për çfarë arsye jo? Besteht weiterhin Sprachförderbedarf? A ekziston akoma nevoja për ndihmë në gjuhë? Ja Po () Nein Jo ()		
22.	Schulbesuch: Frequentimi i shkollës Beginn der Schulpflicht: Fillimi i detyrimit për shkollë: Derzeitiges Schulbesuchsjahr: Viti i deritanishëm i ndjekur shkollor Klassenstufe: Niveli i klasës: Bisher besuchte Schule/n: Shkolla/t e/të frekuntuar/a deri më tani: Besuch eines Kindergartens: Frequentimi i kopshtit të fëmijëve: Nein Jo () Ja Po (), wo ku: Dauer der Kindergartenzeit: Koha e kopshtit të fëmijëve von nga (Jahr Viti) bis deri më (Jahr Viti) Vom Schulbesuch zurückgestellt: I kthyer mbrapsh nga frequentimi i shkollës: Nein Jo () Ja Po (), von nga bis deri më:		
23.	Krankheiten / Behinderungen des Kindes: Sëmundjet/aftësitë e kufizuara të fëmijës: (nur zu Unterrichtszwecken notwendige Angaben; es ist für die Schule und ihre Lehrer wichtig, vertrauensvoll über etwaige Behinderungen informiert zu sein, um sie entsprechend berücksichtigen zu können) (Të dhënat e nevojshme vetëm për qëllime mësimi; për shkollën dhe mësuesit është e rëndësishme, që të bëhet informimi në mirëbesim lidhur me aftësitë e mundshme të kufizuara Augen Sytë () Ohren Veshët () Gliedmaßen Gjymtyrët () Sonstige Të tjera: (ggf. nähere Erläuterungen oder zu treffende Maßnahme) (eventualisht sqarime më nga afër apo masat marrëse) Letzte Schutzimpfung gegen Wundstarrkrampf am: Vaksina e fundit në mbrojtje kundër tetanosit më:		

	<p>Sonstige Schutzimpfung gegen Vaksina të tjera mbrojtëse Masern Fruthi () Mumps Shytat () Röteln Rubeola () Polio Poliomieliti () Diphtherie Difteria () Wir wissen, dass unser Kind verpflichtet ist, an den Vorsorgeuntersuchungen des Gesundheitsamtes teilzunehmen. Ne e dimë që fëmija ynë është i detyruar, të marrë pjesë në kontrollet paraprahe nga ana e entit shëndetësor.</p>
24.	<p>Die Schulaufnahme wird beantragt zum Pranimi për shkollë kërkohet për</p> <p>in den Jahrgangnë vitin Lohmar, den _____ Lohmar, më (Datum und Unterschrift/en der/des Erziehungsberechtigten) (Data dhe nënshkrimi/nënshkrimet i personit/të personave me të drejtë kujdestarie)</p>